



# GEORGINA REPARADO

## EN > LATAM ES TRANSLATOR AUDIOVISUAL ARTS TEACHER

### CONTACT

- @ geor.reparado@gmail.com
- 54 341 5876185
- linkedin.com/in/georginareparado
- Rosario, Argentina

### EDUCATION

- 2018** Audiovisual Arts Teacher
- 2023** EPCVT Rosario, AR
- 2009** Literary and Technical-Scientific Translation
- 2012** IES Olga Cossettini, Rosario, AR  
17/21 courses completed
- 2005** BA in History
- 2008** Universidad Nacional de Rosario, AR  
15/23 courses completed

### TOOLS

- SDL Trados Studio
- memoQ
- Contextual AI tools
- Wordfast Pro
- AsPIC XBench
- Subtitle Edit
- Aegisub
- Amara
- WordPress Editor
- Adobe Suite

### SPECIALIZED IN

- UI Localization
- Education, E-Learning
- Environment, Agriculture
- Arts, Design & Audiovisual
- IT, Software
- NGO's, Coops & Government

### EXPERIENCE

I have been working as a Translator and Reviewer since 2011, constantly learning new skills and adding value to projects and teams. My degree in Audiovisual Arts and my path in Translation Studies have given me a unique perspective on language and communication and, specially, a background that strengthens and supports my daily purpose as a Linguist.

#### Lilt

2018 to the present

- Localization Language Lead for LATAM Spanish
- Content Translator and Reviewer
- Creation and monitoring of linguistic assets

#### LSP, institutions & other clients

2011 to the present

- Transperfect
- JPD Systems
- Plint
- SferaStudios/Deluxe
- ComTranslations
- SmartIdiom
- RWS Group
- GetLocalization
- The Typesetter
- Collot Baca Subtitling
- UNR, History Department
- CEDCU Rosario

#### GM Collective – Guerrilla Translation

2015 - 2017

- Translation of David Bollier's book Think Like a Commoner
- Crowdfunding process and networking with LATAM publishing houses
- Campaign communication and social media management

REFERENCES AND RATES AVAILABLE UPON REQUEST



ASOCIACIÓN ARGENTINA DE  
TRADUCTORES E INTERPRETES  
*Puente de puentes*